



# كيف يمكن للضمان الاجتماعي مساعدتك عند وفاة أحد أفراد أسرتك

**إذا كان الشخص المتوفى يتلقى استحقاقات الضمان الاجتماعي** فعليك إعادة الاستحقاق الذي تم صرفه له عن شهر الوفاة أو أية شهور تالية. على سبيل المثال، إذا توفي الشخص في شهر يوليو/تموز فعليك رد الاستحقاق الذي صرف له عن شهر أغسطس. وإذا كان الاستحقاق قد تم تلقيه عن طريق الإيداع المباشر فعليك الاتصال بالبنك أو أي مؤسسة مالية أخرى والطلب منهم رد أية أموال تم تلقيها عن شهر الوفاة أو ما بعده. أما إذا تم صرف الاستحقاق عن طريق شيك **فلا** تصرف أية شيكات تم تلقيها عن الشهر الذي توفي فيه الشخص أو ما بعده، بل يجب إعادة الشيكات إلى الضمان الاجتماعي في أقرب فرصة ممكنة.

بيد أن أفراد العائلة المؤهلين قد يكون باستطاعتهم الحصول على استحقاقات الوفاة عن الشهر الذي توفي فيه المستفيد.

## الاتصال بالضمان الاجتماعي

قم بزيارة موقعنا [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov) في أي وقت لتقديم طلب للحصول على استحقاقاتك وفتح حساب ضمان اجتماعي خاص بك **my Social Security** و إيجاد المنشورات والحصول على إجابات على الأسئلة المتداولة كثيرا. أو الاتصال بنا هاتفيا على الرقم المجاني ١-٨٠٠-٧٧٢-١٢١٢ (بالنسبة للصم أو من لديهم صعوبة في السمع فيمكنهم الاتصال برقم الهاتف النصي ١-٨٠٠-٣٢٥-٠٧٧٨). إننا نقدم خدمات الترجمة مجانا لمساعدتك على القيام بإجراءات الضمان الاجتماعي الخاصة بك. وتتوفر لك خدمات الترجمة هذه سواء كنت تتصل بنا هاتفيا أو متواجدا بنفسك في مكتب الضمان الاجتماعي. إننا نستطيع الإجابة عن أسئلة محددة خاصة بحالتك في الفترة من الساعة ٧ صباحا إلى ٧ مساءً، من أيام الاثنين إلى الجمعة، وبصفة عامة إذا اتصلت خلال أيام الأسبوع بعد يوم الثلاثاء ستكون فترة انتظارك أقصر. إننا نعامل جميع المكالمات بسرية تامة، ونريد أيضا التأكد من أن الخدمة التي تحصل عليها تتميز بالدقة والاحترام، ولهذا السبب يقوم مندوب ثان عن إدارة الضمان الاجتماعي بمراقبة بعض المكالمات الهاتفية. وهذا بالإضافة إلى أننا نستطيع تقديم معلومات عامة من خلال خدمة الهاتف الآلي على مدار ٢٤ ساعة يوميا، وتذكر أن موقعنا الإلكتروني [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov) متوفر لك في أي وقت ومن أي مكان.

في حالة وفاة أحد من أفراد عائلتك فينبغي إخطار الضمان الاجتماعي بذلك في أقرب فرصة ممكنة. وفي الأحوال العادية سيقوم مدير الجنازات أو الحانوتي بالإبلاغ عن وفاة الشخص إلى الضمان الاجتماعي، ولكن سيطلب منك إعطاء رقم الضمان الاجتماعي الخاص بالشخص المتوفى للحانوتي حتى يمكنه هو أو هي إعداد التقرير اللازم.

قد يستطيع بعض أفراد عائلة المتوفى الحصول على استحقاقات الضمان الاجتماعي وذلك إذا كان المتوفى قد عمل لفترة كافية تحت الضمان الاجتماعي ليتأهل للاستحقاقات. **يتعين عليك الاتصال بالضمان الاجتماعي في أقرب فرصة ممكنة للتأكد من أن العائلة تحصل على كافة الاستحقاقات المستحقة لهم.** الرجاء قراءة المعلومات الآتية بعناية لمعرفة ما هي الاستحقاقات التي قد تتوفر لكم.

- إننا نستطيع أن ندفع مبلغا إجماليا لمرة واحدة وقدره ٢٥٥ دولارا للزوج الوريث (أو الزوجة الوريثة) إذا كان هو أو هي يعيش مع المتوفى. أما إذا كان الزوج الوريث (أو الزوجة الوريثة) يعيش منفصلا عن المتوفى ويحصل هو أو هي على استحقاقات معينة من الضمان الاجتماعي بناء على سجل المتوفى فقد يكون من الممكن أن يستمر الزوج الوريث/الزوجة الوريثة في الحصول على هذا المبلغ الإجمالي المدفوع لمرة واحدة. وفي حالة ما إذا لم يوجد زوج وريث/زوجة وريثة فمن الممكن أن يحصل طفل على هذا المبلغ الإجمالي المدفوع لمرة واحدة وذلك إذا كان مؤهلا للحصول على استحقاقات بناء على سجل المتوفى في شهر الوفاة.
- من الممكن أن يتأهل أفراد معينون من العائلة للحصول على استحقاقات شهرية، ومنهم:
  - أرملة أو أرمل يبلغ من العمر ٦٠ عاما أو أكثر (٥٠ عاما أو أكثر إذا كان معاقا)؛
  - أرملة أو أرمل من أي عمر تتولى/يتولى رعاية طفل الشخص المتوفى والذي يقل عمره عن ١٦ عاما؛
  - طفل الشخص المتوفى إذا لم يكن متزوجا وكان:
    - دون الثامنة عشر (١٨) من العمر (أو حتى عمر ١٩ سنة إذا كان هو أو هي طالبا متفرغا في مدرسة ابتدائية أو ثانوية)؛ أو
    - عمره ١٨ سنة أو أكبر مع وجود إعاقة بدأت عنده قبل سن ٢٢ سنة؛
  - طفل الزوج/الزوجة، أو حفيد، أو حفيد الزوج/الزوجة، أو طفل متبنى تحت ظروف معينة؛
  - الآباء والأمهات البالغون من العمر ٦٢ سنة أو أكبر والذين كان الشخص المتوفى يعولهم بما لا يقل عن نصف نفقتهم؛ و
  - زوج مطلق وريث/زوجة مطلقة وريثة تحت ظروف معينة.

Social Security Administration

SSA Publication No. 05-10008-AR

How Social Security Can Help You When  
A Family Member Dies (Arabic)

November 2015

Produced and published at U.S. taxpayer expense

نبيكيرملاً بثارضلا ي عفاذ باسدي لعا هريشنو لهجاتنا مز



[www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov)